

# 文 明 的 脚 步

世 界 简 史

〔英〕 赫·乔·威尔斯著  
刘大基 译  
阎 琬

黑 龙 江 人 民 出 版 社

1 9 8 7 年 · 哈 尔 滨

H. G. Wells.  
A SHORT HISTORY OF THE WORLD  
PENGUIN BOOKS LTD  
LONDON, 1936

根据英国伦敦海欧丛书有限公司1936年版译出，原书名为《世界简史》。

责任编辑：崔佳斌  
封面设计：王祖珍  
插图：孙庭立  
王辉生  
崔佳斌

文明的脚步

Wenming De jiaobu

[英] H. G. 威尔斯著

刘大基 阎琬译

黑龙江人民出版社出版

(哈尔滨市道里森林街42号)

哈尔滨船舶工程学院印刷厂印刷 黑龙江省新华书店发行

开本850×1168毫米1/32·印张10 4/16·字数225,000

1987年2月第1版

1987年2月第1次印刷

印数 1—6,793

统一书号：11093·223

定价：2.10元

## 译者小序

不论在什么领域，只要人们想对世界的现状和未来发表有说服力的看法，他就必须了解世界的过去；他起码应对人类文明的来龙去脉有个清晰的轮廓，对人类事务的发展演进有个大致的把握。有这样志向的人，不妨读一读威尔斯的这部简史，它是一部明快的、很有特色的历史参考书。

《文明的脚步》是一部历史书，然而与常见的历史著作又有着明显的区别：它的意趣不在严格地考据年代与细节，不在详细交待繁杂的史料，也不在排定历史事件的年代顺序；而在于以洗练的笔触，勾勒出人类文明发展的动态构架。短短的三百页之间，它跨越了地球从无到有，生命形式由简单到复杂的几十亿年；跨越了人类从原始人、尼安德特人、罗德西亚人到真人的几十万年；跨越了日石文明、苏美尔文明、埃及文明、雅利安文明……到现代文明的几万年……它走得轻快而匆忙，却留下了人类沉重、缓慢而清晰的脚印；它着意说明过去，却把过去、现在和将来生动地关联在一起。这是它的一个特点。

它的另一个特点，在于它不单纯地考察历史事件；而是把更多的笔墨放在挖掘历史事件的原因上面，这之中包括文化传统、历史惯性、社会心理以及文明与科学的作用。在威尔斯笔下，个别事件总是被融汇于广阔的社会背景中。因此，《文明的脚步》就不啻一部一般意义上的历史作品，而是一部将人类学、历史、思想史、社会心理学、社会学和科学史融集为一体的著作。也正因

为这样，它才在各个层次找到了自己的读者，在问世半个多世纪之后仍然有自己存在的价值。

H·G·威尔斯1866年9月21日出生于英国的布罗姆来（Bromley），父亲是个小商人。1884年进入英国皇家理学院学习生物学，毕业后任教于伦敦大学。以后因患肺病离开教职。恢复健康以后，做过新闻记者。一生的主要经历是从事科学和文学的创作。威尔斯在1920年和1934年曾两次到苏联进行访问，会见过列宁和斯大林。1946年在伦敦逝世。

威尔斯的著作很多，文学作品占了绝大部分，其中包括《时间机器》、《隐身人》、《当睡着的人醒来时》等科学幻想小说，《巴海姆先生的独裁政治》、《世界战争》等社会小说和许多评论。历史著作只有两部，即这本《简史》和《世界史纲》。《世界史纲》是部鸿篇巨著，1918年动笔，1920年完成。《简史》可以看成上部书的普及本。威尔斯在本书序言中曾明确说明它是“一部更为普及的书，包含了崭新的立意和写法”。

威尔斯毕竟是位资产阶级学者和作家，因此，尽管他从人道主义立场出发，反对战争，抨击资本主义罪恶，却始终未能对这些现象的本质作进一步的揭示。他的议论有时显得浅薄，结论则往往失于片面，甚至出现根本性错误。这些，相信读者有能力去辨别和判断。

1985年10月20日

## 序

我写作这部《简史》时的最大愿望，是希望读者能象阅读小说一样，一口气读完它。因此书中略去了细碎繁琐的事件，以一种简捷明了的手法，将我们现今所了解的历史知识叙述出来。从这里，读者们应能获得一个对历史的总体看法，而这个总体看法，恰恰又是人们研究某一特定时期或某一特定国家历史所必须的构架。此外，本书也可以作为人们阅读本作者那部更为全面更为详尽的《世界史纲》（Outline of History）的有益准备。然而，本书最主要的目的还在于满足这样一些读者，他们无暇细读《世界史纲》，却又希望将自己关于人类伟大的冒险活动的那些模糊、零碎的概念重新变得清晰；错误之处，得到纠正。本书绝非《世界史纲》的浓缩与提炼，因为《世界史纲》就本身的目的而言，是不能缩写的。本书是一部更为普及的历史书，其中包含着崭新的立意和写法。

H · G · 威尔斯

## 目 录

一	空间中的世界.....	1
二	时间中的世界.....	3
三	生命的起源.....	5
四	鱼类时期.....	8
五	石炭纪沼泽期.....	11
六	爬行动物时期.....	14
七	最早的鸟类和哺乳类动物.....	17
八	哺乳类动物时期.....	20
九	猿、类人猿、原始人.....	23
十	尼安德特尔人和罗得西亚人.....	27
十一	最早的真人.....	31
十二	原始思维.....	34
十三	耕种的开始.....	38
十四	新石器时期的原始文明.....	41
十五	苏美尔、古埃及和文字.....	46
十六	原始游牧民族.....	49
十七	最早的航海民族.....	53
十八	埃及、巴比伦和亚述.....	57
十九	原始的雅利安民族.....	62
二十	最后的巴比伦帝国和大流士一世帝国.....	66

二十一	犹太人的早期历史.....	71
二十二	犹太的祭司与先知.....	77
二十三	希腊.....	80
二十四	希波之战.....	85
二十五	希腊的繁荣.....	88
二十六	亚历山大大帝的帝国.....	91
二十七	亚历山大城的博物馆与图书馆.....	95
二十八	释迦牟尼的一生.....	99
二十九	阿育王.....	103
三十	孔子与老子.....	105
三十一	罗马的出现.....	109
三十二	罗马与迦太基.....	114
三十三	罗马帝国的发展.....	118
三十四	罗马与中国.....	127
三十五	早期罗马帝国的平民生活.....	131
三十六	罗马帝国宗教的发展.....	136
三十七	耶稣的教导.....	142
三十八	基督教义的发展.....	147
三十九	蛮族的入侵和帝国东西的分裂.....	150
四十	匈奴人与西罗马帝国的灭亡.....	155
四十一	拜与庭帝国和萨珊帝国.....	159
四十二	中国的隋朝与唐朝.....	163
四十三	穆罕默德与伊斯兰教.....	165
四十四	阿拉伯人的伟大时代.....	168
四十五	拉丁语基督教世界的发展.....	173
四十六	十字军和教皇统治的时代.....	182
四十七	王侯们的反抗与教会的分裂.....	189

四十八	蒙古人的征服.....	197
四十九	欧洲人理性的复活.....	202
五十	拉丁教会的改革.....	210
五十一	查理五世皇帝.....	213
五十二	政治实验的时代，欧洲君主政体议会制和共和制的伟大时代.....	221
五十三	欧洲人在亚洲和海外的新帝国.....	230
五十四	美国独立战争.....	235
五十五	法国革命和君主制在法国的复辟.....	241
五十六	拿破仑失败后欧洲不稳定的和平局势.....	247
五十七	关于物质知识的发展.....	253
五十八	产业革命.....	260
五十九	近代政治社会思想的发展.....	263
六十	美国的扩张.....	272
六十一	德国成为欧洲强国.....	279
六十二	轮船和火车的海外新帝国.....	280
六十三	欧洲对亚洲的侵略，日本的崛起.....	286
六十四	1914年的英国.....	290
六十五	欧洲军备的时代和第一次世界大战.....	293
六十六	俄国的新秩序.....	297
六十七	世界政治和社会的重建.....	302

## 地 图 目 录

第四冰期达到最高峰时欧洲和西亚的可能轮廓.....	25
有关人类种族关系流行观念综合表解.....	44

米地亚帝国和第二巴比伦帝国在尼布甲尼撒大帝统治时期的关系.....	68
大流士帝国的极盛时期.....	70
希伯来人的土地.....	74
公元前150年前后罗马的势力范围及其联盟.....	116
罗马帝国和蛮族.....	152
二十五年中穆斯林政权的成长.....	170
750年的穆斯林帝国.....	172
查理·马尔泰尔时代大体属于法兰西王国领土的面积.....	176
查理曼逝世时的欧洲.....	179
成吉思汗去世时的帝国.....	198
苏里曼大帝去世时的奥斯曼帝国.....	201
威斯特法利亚和约后的中欧.....	228
英国、法国和西班牙在美洲的属地.....	232
1790年美国的版图.....	238
1848至1871年间的欧洲.....	249
维也纳会议后的欧洲.....	251
1815年的英帝国.....	282
欧洲列强的海外统治地.....	291

## 一、空间中的世界

我们现在拥有的世界历史，是一部认识极不完全的历史。二百年以前人们所掌握的，还只限于对三千年以来历史的认识；而三千年以前发生的事情，则仅仅是一些传说和推测。文明社会的绝大部分人，都被这样的告知，从而也就这样地相信：世界是在公元前4004年被突然创造出来的，至于是那一年的春天还是秋天，权威们则说法不一。这种精确到了荒谬程度的观点是照搬旧约上面的说法，体现了神学式的任意猜测。这种看法即便是传教士们也早已不再坚持了。人们普遍地认为，我们生活于其中的宇宙已经存在了很长的一段时间，甚至是无限长的时间。当然这之中可能包含着谬误，犹如在房间的两端各置一面镜子，从而使房间永远望不到尽头。然而，那种认为我们居住于其中的宇宙仅仅存在了六、七千年的观点，毕竟已被彻底地推翻了。

今天，人们都知道地球是个球体，一个直径约为八千英里的微扁的橘形球体。约二千五百年前就有个别学者知道地球是个球体。再往前，地球就一直被认为是个平面。那个时候有着各种关于地球与天空、恒星、行星间关系的理论；以今天的眼光看，这些理论荒诞不经。现在几乎每个人都知道：每二十四小时，地球以地轴（地轴比地球的平均直径约短24英里）为中心自转一周，这

就是昼夜更替的原因。地球循着稍微倾变的轨道，每一年绕太阳公转一周。地球距太阳的距离，最近为九千一百五十万英里，最远为九千四百五十万英里。

围绕着地球，有一个较小的球体——月球——在运行，它与地球的平均距离为二十三万九千英里。地球和月球并非围绕太阳运行的全部星体，在三千六百万英里和六千七百万英里的地方，还有水星和金星在运行。地球运行轨道以及呈带状的无数较小星体——小行星之外是火星、木星、土星、天王星、海王星等等，它们的距离分别为一亿四千一百万英里、四亿八千三百万英里、十七亿七千八百二十万英里和二十七亿九千三百万英里。对于这些以百万计的数字，人们理解起来势必比较困难，倘若把太阳与行星缩小到一个容易把握的较小的数字关系中，读者理解起来显然就要容易得多。如果我们用直径一英寸的小球代表地球，那么，太阳就是直径为九英尺，距离为三百二十三码——即约五分之一英里，步行约需四、五分钟处的一个大球。而月球，则是距地球二英尺半处的一粒豌豆。在地球与太阳之间，有两颗内行星——水星和金星，它们距太阳的距离分别是一百二十五码和二百三十三码。这些星体较近的四周，空无他物；一直到距地球一百七十五码处，你便遇到了火星。约到一英里处，是直径约为一英尺的木星，二英里处是较小的土星，四英里和六英里处分别是天王星和海王星。而后的数千英里之间除了微细的尘埃和漂浮的稀薄蒸气，其他什么都没有。以这样的比例计算，距地球最近的恒星也要远在五万英里之外了。

这些数字或许能使人们形成这样一个概念：生命之剧在此上演的空间空漠浩然。

1英寸 = 2.54厘米——译者注

1码 = 3英尺 = 0.914米——译者注

在如此广阔无际的空间里，我们真正了解的不过是地球表面上的生命，它们从未深入到三英里下的地方，而人与地心的距离竟是四千英里之遥；它们也从未能达到地面上空五英里的地方，很显然，在那里只有空漠和死寂。

最深的海洋，深不过五英里；飞机飞行的最高纪录也只刚刚超过四英里。有人曾乘坐气球升到七英里的高空，他感到极大的痛苦。没有一种鸟能飞到五英里的高空。人们用飞机把小鸟和昆虫载运到空中，当飞行高度远不足五英里时，这些东西便已失去了知觉。

## 二、时间中的世界

近五十年以来，科学家们对地球的年龄及其起源问题，曾作了大量精细而有趣的推测。由于其中涉及了大量数学方面和物理方面的知识，我们很难在这里给出一个有关这些推测的概括。实际上，今天物理学和天文学的发达程度，还不足以在这方面获得任何超越解释性猜测的科学成果；但总的趋势，是把地球的年龄估计得越来越长。现在看来地球似乎是一颗独立存在的行星，它一圈一圈地绕着太阳飞行了二十多亿年。也许地球存在的时间要更长，长得超乎任何想象。

在独立存在这段漫长的时间之前，太阳、地球以及围绕太阳运行的其他行星，或许是散布于空间的物质的一个巨大漩涡。人

这个纪录显然是本世纪二十年代的纪录，现在的记录要远远超过它。——译者注

们通过望远镜看到了天空中的各个部分，发着光的螺旋状的物质云——涡状星云，它看上去就象围绕着一个中心在旋转。许多天文学家曾设想：太阳及其周围的行星，也曾是这样一种漩涡。而后，漩涡中的物质凝聚成如今这种形状，这种凝聚开始于更为遥远的过去，终止于上述推测的时期，地球和月球于是变得可分辨了。当时，地球与月球的旋转要比现在快得多，距离太阳更近，绕太阳运行的速度也更快，其表面或许呈一种白炽熔化的状态。而太阳本身，则是天空中一个大得多的火球。

如果我们能上溯到无限遥远的过去，去看一看地球的童年，我们就能看到与今天迥然相异的情景：那时的地球更象冶矿炉的炉膛，或者更象冷结之前滚动的岩浆的表面。那里，没有水，因为所有的水都在混为一体的硫黄蒸气和金属蒸气中化为水蒸气。在它们之下，是打着漩涡翻滚沸腾着的熔岩质海洋，弥漫着火云的天空；飞快掠过的太阳与月亮的闪光，犹如一股火焰般的炽热的气浪。

过了几百万年，这个火海逐渐失去它高达白炽的温度。天空中的蒸气变成雨降落下来，密度也变得日益稀薄。逐渐凝固的巨大石块，在熔岩的海洋中时沉时浮，时而又被另一块所压没。太阳和月亮退离到更远的地方，变得更小，在天空中行进的速度也变得更慢。由于月球的体积较小，其温度早已冷却到白炽状态以下，因此，它不时地遮没阳光，形成月蚀；或者反射阳光，形成满月的景象。

经历了无限漫长的日月，以一种极为缓慢的速度，地球终于变成我们现在居住的这个样子。最后出现了这样一个时期：水蒸气遇到了冷空气凝结成云，最早的雨淅沥沥地降落到最早的岩石上。

以后的千百万年间，地球上的大部分水依然在大气之中蒸

发，不过此时，已有滚热的水流奔流在已趋凝结的岩石之上，形成池沼湖泊；水流冲刷着碎石和沉积物。

最后，人类终于获得了在地球上生息繁衍的条件。假如我们能够返回那个时期的地球上，我们则一定身处一个头上风狂雨暴，脚下遍地熔岩，没有一把泥土，没有一草一木的环境之中。灼热的狂风，远远胜过最强大的龙卷风；倾盆大雨，在如今温和缓慢的地球上，则根本不可想象。倾注下来的雨水，从我们身边奔腾呼啸而过，挟带着碎石岩屑，冲决激荡，开出条条沟壑深谷，并把沉积物冲入最早的海洋。透过云隙我们可以瞥见巨大的太阳移过天空，尾随着太阳和月亮的运动，不断地发生着地震和大地的隆起。至于月亮，它今天始终将一面朝向地球，而那时，则明显地转动着，把如今羞于披露的那一面显现在我们面前。

随着地球年龄的增长，一天的时间越来越长，地球与太阳的距离越来越远，阳光日益柔和，月球的速度日趋缓慢，狂风暴雨的强度也日趋减小。最初的海水不断地增加，逐渐汇集成汪洋，进而覆盖了我们的星球。

但是，此时地球上仍没有任何生命，海洋中没有生命，岩石上更是一派荒凉。

### 三、生命的起源

关于在人类具有记忆和传说之前地球上的生命，我们的知识几乎都来自生命体留在岩层中的痕迹和化石。我们在页岩、板岩、石灰岩和沙岩中，发现了大量的骨、贝壳、纤维、根茎、果

核、足迹和爪印；还发现了最早的潮汐留下的痕迹和最早的降雨形成的凹陷。正是通过对这种“岩石记录”的精心查阅，地球生命的历史才得以总结。今天，这些发现已经成为某种常识。沉积岩并非均匀地一层压着一层，而是扭曲、歪斜、压挤、错落，犹如经过了多次抢劫和焚烧的图书书页。它们现在所以能够显现出一定的秩序，便于人们阅读，完全在于大批学者对此进行了终生的研究。由这些岩石记录提供的时间范围，大致估计为十六亿年。

记录中最早的岩石，地质学家们称为原生岩，因为在这之上还丝毫看不到生命的迹象。在北美洲，有很大一片区域是这种裸露着的原生岩，根据厚度，地质学家们推测它们起码代表了八亿年，即全部地质学记录的一半。让我再次重申这个具有深刻意义的事实：从陆地和海洋首次分离至今的一半时间内，地球上没有留下任何生命的痕迹；尽管在岩石中有着波浪和降雨的痕迹，然而却没有生命体的任何标记。

随着我们对记录的一步步勘察，生命的迹象终于出现，并日趋增多。在世界历史上，我们发现了生命痕迹的最早时期，地质学家们称之为古生代早期。生命骚动的最早的证据，是些比较简单比较低等生物的遗迹，诸如水生贝类的贝壳、植物状动物的花状头、海藻、沙蚕类的甲壳类的足迹及遗骸。最早期出现的动物十分相似于蚜虫，它们能象蚜虫那样把身体蜷曲成球状，这种动物就是三叶虫。几百万年以后，出现了某种海蝎，比起先前的动物来，它们要灵活和有力得多。

这些动物的躯体一般都不很大，不过，最大的一种海蝎，身长却达到九英尺。在这个时期，还没发现任何陆上生物的迹象，不论是动物还是植物。这一时期的记录上，也没发现鱼类和其他脊椎动物。地球历史上的这一时期给我们留下了痕迹的所有动植物，基本上是浅水处或者潮水涨落处的生物。今天，倘若我们希望看

到与古生代早期岩石中相似的动植物，那么除去体积的考虑，最好的方法是从岩熔池或长着浮藻的沟中取出一滴水，把它放到显微镜下进行观查。我们将会发现，这滴水所陈示的小甲壳、小贝壳、海棉、珊瑚或海藻，与那些统治着我们星球的更笨拙、更庞大的原型，是多么令人吃惊地相似。

但是请记住，古生代早期的岩石，或许根本不可能为我们提供任何有关我们星球生命开端的记录。因为，假如一种动物没有骨骼或其他坚硬的部分；假如它没有硬壳，没有足够的体积和重量从而在泥土上留下痕迹的话，它就不可能留下可资证明其存在过的任何化石痕迹。现在，世界上有无数种微小的软体动物，它们绝对不会留下可供未来的地质学家考察的任何痕迹。同样，过去的世界上不知有过多少这样的生物，它们生活、繁衍、繁荣，而后，又毫无痕迹地消失。因此，在所谓的无生代时期，或许有无数种低等的、无骨无壳的胶状动物，生活在温暖的浅湖、浅海之中；有无数绿色的浮藻，遍布于向阳的潮水涨落处的岩石和岸滩上。

如同银行的帐簿并不能充当邻近人员存留的记录一样，“岩石记录”也绝非关于过去生命的完整记录。只有当生命进化到开始分泌出壳质、针骨、甲壳或石灰质的茎干，并因此能将某些东西留给未来时，它们方能成为某种记录。但是，在比那些含有化石痕迹的岩石更靠前的岩石中，偶尔也能发现石墨——一种分离形态的炭。

某些权威人士认为，这些东西也许正是某种我们所不知道的生物，它们通过自身的生命活动而从化合状态中分离出来。

## 四、鱼类时期

在“世界只存在了几千年”这种看法占统治地位的年代里，动植物的种类被认为是固定不变的，各种生物就是按照它们现在的样子被创造出来。但是，当人们开始发现并研究了“岩石记录”以后，这种看法便发生了动摇。人们逐渐怀疑：动植物是否在漫长的岁月中，发生了变化和发展？这种怀疑进而形成一种生物进化的信念：地球上所有生物，不论是动物还是植物，都是由无生代海洋中某些极其简单的始祖生命形式，即几乎没有组织的生命形式，经由缓慢不间断的过程演化而来。

生物进化的问题，就象地球的年龄问题一样，一直是个激烈争论着的问题。在一段时间里，生物进化的信念，曾被以某些莫名其妙的理由，说成是违背正统天主教、犹太教和旧教教义的异端邪说。那个时代终于过去了。现在，绝大多数的天主教、基督教、犹太教、回教的教徒们都自由地接受了这种更新的更广泛的见解：所有的生物都有着共同的起源，没有任何一种生物突然地出现在地球上。生物过去是发展的，今天仍在发展着。在想象的时间长河中，它们经过一代又一代，终于从潮涨潮落的泥沙的蠕动，演化为自由、强健并具有意识的生命。

生物是由个体组成，这些个体是有限的东西。它们既不象一团一块的无生命物质，也不象无界限、无运动的晶体。它们具有非生命体所不具备的两个特征：它们能够把其他物质同化于自身之中，使其成为自身的一部分；它们还可以再造自己。它们吃